



**UNIVERSITÀ
DI PARMA**

Cod. Rif. 2023cel001

CONCORSO PUBBLICO, PER TITOLI ED ESAMI, PER IL RECLUTAMENTO DI N. 8 COLLABORATORI ED ESPERTI LINGUISTICI (CEL), CON CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO, A TEMPO DETERMINATO DELLA DURATA DI 12 MESI, RINNOVABILE NEI LIMITI DI QUANTO DISPOSTO DALLE NORMATIVE VIGENTI, PER LE ESIGENZE DEL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO, NONCHÉ DEL DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE UMANISTICHE DELL'UNIVERSITA' DI PARMA

IL DIRETTORE GENERALE

visto lo Statuto dell'Università di Parma;

vista la Costituzione della Repubblica Italiana e, in particolare, gli artt. 3 e 97;

visto il D.P.R. 10 gennaio 1957, n. 3 "Testo Unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato", nonché le relative norme di esecuzione;

vista la Legge 23 agosto 1988, n. 370 "Esenzione dall'imposta di bollo per le domande di concorso e di assunzione presso le amministrazioni pubbliche";

vista la Legge 7 agosto 1990, n. 241, recante "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e successive modifiche e integrazioni;

vista la Legge 5 febbraio 1992, n. 104, concernente i principi dell'ordinamento in materia di diritti, integrazione sociale ed assistenza delle persone portatrici di handicap e, in particolare, l'art. 20, relativo alle "Prove d'esame nei concorsi pubblici e per l'abilitazione alle professioni";

visto il D.P.C.M. 7 febbraio 1994, n. 174, "Regolamento recante norme sull'accesso dei cittadini degli Stati membri dell'Unione europea ai posti di lavoro presso le amministrazioni pubbliche.";

visto il D.P.R. 9 maggio 1994, n. 487, "Regolamento recante norme sull'accesso agli impieghi nelle pubbliche amministrazioni e le modalità di svolgimento dei concorsi, dei concorsi unici e delle altre forme di assunzione nei pubblici impieghi", così come modificato, in ultimo, dal D.P.R. 16 giugno 2023, n. 82;

visto il D.L. 21 aprile 1995 n. 120, convertito con modificazioni in L. 21.06.1995, n. 236 e, in particolare l'art. 4 che introduce nell'ordinamento italiano la figura del collaboratore ed esperto linguistico di lingua madre;

vista la Legge 15 maggio 1997, n. 127, riguardante misure urgenti per lo snellimento dell'attività amministrativa e dei procedimenti di decisione e di controllo;

visto il D.Lgs. 25 luglio 1998 n. 286, recante il "Testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero", nonché il Regolamento recante norme di attuazione del testo unico, a norma dell'art. 1, comma 6, del sopracitato D. Lgs. 25.07.1998 n. 286, emanato con D.P.R. 31.08.1999 n. 394;

vista la Legge 12 marzo 1999, n. 68, concernente norme per il diritto al lavoro dei disabili;

visto il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, recante il "Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa" e successive modifiche e integrazioni;

visto il D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" e successive modifiche e integrazioni;

visto il D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", così come modificato dal D.Lgs. 10 agosto 2018 n. 101, nonché il Regolamento (UE) n. 2016/679 "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati personali";

visto il D.Lgs. 11 aprile 2006, n. 198, con il quale è stato emanato il "Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell'art. 6 della legge 28.11.2005, n. 246";

visto il D.Lgs. 6 febbraio 2007, n. 30 di attuazione della Direttiva 2004/38/CE relativa al diritto dei cittadini dell'Unione e dei loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri;

visto il decreto del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca di concerto con il Ministro per la pubblica amministrazione e l'innovazione del 9 luglio 2009, in materia di equiparazioni tra classi di lauree e diplomi di lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) di cui al decreto n. 509/1999 e lauree magistrali (LM) di cui al decreto n. 270/2004, ai fini della partecipazione ai pubblici concorsi;



visto il D.Lgs. 15 marzo 2010, n. 66, *“Codice dell’ordinamento militare”* e, in particolare, gli artt. 1014, commi 3 e 4 e art. 678, comma 9, nonché il D.Lgs. 28 gennaio 2014, n. 8, *“Disposizioni in materia di personale militare e civile del Ministero della difesa, nonché misure per la funzionalità della medesima amministrazione, a norma degli articoli 2, comma 1, lettere c) ed e), 3, commi 1 e 2, e 4, comma 1, lettera e), della legge 31 dicembre 2012, n. 244”*;

vista la Legge 30 dicembre 2010, n. 240 *“Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l’efficienza del sistema universitario”*;

vista la Legge 6 novembre 2012, n. 190, recante *“Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica amministrazione”*;

visto il D.Lgs. 14 marzo 2013, n. 33, in materia di *“Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle Pubbliche Amministrazioni”* e successive modifiche e integrazioni;

vista la Legge 6 agosto 2013, n. 97, *“Disposizioni per l’adempimento degli obblighi derivanti dall’appartenenza dell’Italia all’Unione Europea-Legge europea 2013”*, ed in particolare l’art. 7 che modifica la disciplina in materia di accesso ai posti di lavoro presso le amministrazioni pubbliche;

visto il D.Lgs. 15 giugno 2015 n. 81, *“Disciplina organica dei contratti di lavoro e revisione della normativa in tema di mansioni, a norma dell’articolo 1, comma 7, della legge 10 dicembre 2014, n. 183”*, in particolare il Capo III *“Lavoro a tempo determinato”*;

visto il D.Lgs. 6 marzo

vista la Legge 7 agosto 2015, n. 124 *“Deleghe al Governo in materia di riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche.”*;

2017, n. 40 *“Istituzione e disciplina del servizio civile universale, a norma dell’articolo 8 della legge 6 giugno 2016, n. 106”* e successive modifiche e integrazioni;

vista la Direttiva n. 3 del 24 aprile 2018 del Ministro per la Semplificazione e la Pubblica Amministrazione con la quale sono state definite le *“Linee guida sulle procedure concorsuali”*;

vista la Legge 19 giugno 2019, n. 56, *“Interventi per la concretezza delle azioni delle pubbliche amministrazioni e la prevenzione dell’assenteismo”* e successive modifiche e integrazioni,

visto il D.L. 9 giugno 2021, n. 80, convertito, con modificazioni, dalle Legge 6 agosto 2021, n. 133, contenente *“Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionale all’attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l’efficienza della giustizia”*;

visto il D.P.C.M. 9 novembre 2021, relativo alle *“Modalità di partecipazione ai concorsi pubblici per i soggetti con disturbi specifici dell’apprendimento”*;

visto il D.L. 30 aprile 2022 n. 36, convertito in legge, con modificazioni, dall’art. 1, comma 1, Legge 29 giugno 2022, n. 79, cd. Decreto PNRR 2, recante *“Ulteriori misure urgenti per l’attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR)”*, che, tra l’altro, riforma le procedure di reclutamento;

vista la Legge 29 dicembre 2022, n. 197 *“Bilancio di previsione dello Stato per l’anno finanziario 2023 e bilancio pluriennale per il triennio 2023/2025”*;

visto il D.L. 22 aprile 2023, n. 44, convertito, con modificazioni, dalla Legge 21 giugno 2023, n. 74, contenente *“Disposizioni urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle amministrazioni pubbliche”*;

vista la Legge 29 dicembre 2022, n. 197 *“Bilancio di previsione dello Stato per l’anno finanziario 2023 e bilancio pluriennale per il triennio 2023/2025”*;

visto il vigente C.C.N.L. relativo al personale del *“Comparto Istruzione e Ricerca”*, per il triennio 2016-2018, sottoscritto il 19 aprile 2018, nonché l’art. 51 C.C.N.L. del Comparto Università, sottoscritto in data 21 maggio 1996, ancora applicabile, che disciplina mansioni e modalità di reclutamento dei collaboratori ed esperti linguistici;

preso atto della delibera del Senato Accademico n. SA/24-03-2020/40 del 24.03.2020 e della delibera del Consiglio di Amministrazione n. CDA/26-03-2020/142 del 26.03.2020, relative alla costituzione del Centro Linguistico di Ateneo;

preso atto che, con Decreto Rettorale Rep. 903/2020, prot. n. 0164077 del 31.07.2020, è stato attivato il Centro Linguistico d’Ateneo (CLA) ed emanato il relativo Regolamento;



richiamata la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. CDA/29-09-2022/377 del 29.09.2022, con la quale è stato modificato il soprarichiamato Regolamento, e, sulla base delle nuove prescrizioni, è stata prevista la possibilità di afferenza dei Collaboratori ed Esperti linguistici (CEL) anche a strutture dipartimentali;

richiamato il vigente *“Regolamento inerente le attività dei collaboratori ed esperti linguistici di Ateneo (C.E.L.) e del personale ex lettore”* emanato con Decreto Rettorale n. 1484/2021, prot. n. 207910 del 04.08.2021;

richiamato il *“Regolamento per il reclutamento dei collaboratori ed esperti linguistici a tempo determinato presso l’Università di Parma”*, emanato con Decreto Rettorale n. 1714/2022, prot. n. 252890 del 07.10.2022, per quanto applicabile;

richiamato il *“Piano integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2023/2025 – anno 2023”* dell’Università di Parma, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. CDA/26-01-2023/5 del 26 gennaio 2023;

richiamata la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. CDA/19-09-2023/446 del 19.09.2023, con la quale viene autorizzato, per le esigenze ivi indicate, l’avvio del processo per l’assunzione, con contratto di lavoro a tempo determinato avente durata pari a 12 mesi, rinnovabile nei limiti di quanto disposto dalle normative vigenti, di n. 8 Collaboratori ed Esperti Linguistici (CEL), secondo le specifiche riportate di seguito:

Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali

- n. 1 CEL di lingua russa, con monte ore annuo di 750 ore;
- n. 1 CEL di lingua araba, con monte ore annuo di 250 ore;
- n. 1 CEL di lingua inglese, con monte ore annuo di 500 ore;

Centro Linguistico di Ateneo

- n. 2 CEL di lingua inglese, con monte ore annuo di 750 ore;
- n. 1 CEL di lingua francese, con monte ore annuo di 250 ore;
- n. 1 CEL di lingua tedesca, con monte ore annuo di 500 ore;
- n. 1 CEL di lingua portoghese, con monte ore annuo di 250 ore;

rilevata la necessità di procedere, pertanto, all’indizione di un concorso pubblico per il reclutamento di n. 8 Collaboratori ed Esperti Linguistici (CEL), con contratto di lavoro subordinato, a tempo determinato della durata di 12 mesi, rinnovabile nei limiti di quanto disposto dalle normative vigenti, per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo (CLA), nonché del Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali (DUSIC) dell’Università di Parma; considerato che, sia la riserva di posti a favore dei volontari delle FF.AA. di cui all’art. 11 del D.Lgs. 8/2014 e all’art. 678, comma 9, del D.Lgs. 66/2010, che la riserva di posti a favore degli operatori volontari che hanno concluso il servizio civile universale senza demerito, di cui all’art. 18, comma 4, del D.Lgs. 6 marzo 2017, n. 40 e s.m., si applicheranno a scorrimento della graduatoria in cui sono inseriti gli aventi diritto;

D E T E R M I N A

- ART. 1 -

INDIZIONE DELLA PROCEDURA CONCORSUALE

È indetto un **concorso pubblico, per titoli ed esami, per il reclutamento di n. 8 Collaboratori ed Esperti Linguistici (CEL), con contratto di lavoro subordinato, a tempo determinato della durata di 12 mesi, rinnovabile**, per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo (CLA), nonché del Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali (DUSIC) dell’Università di Parma e, in particolare:

LINGUA	N. UNITÀ
INGLESE	n. 3 unità di cui n. 2 unità con un monte ore annuo pari a 750 ore e n. 1 unità con un monte ore annuo pari a 500 ore
FRANCESE	n. 1 unità con un monte ore annuo pari a 250 ore
PORTOGHESE	n. 1 unità con un monte ore annuo pari a 250 ore
RUSSA	n. 1 unità con un monte ore annuo pari a 750 ore
TEDESCA	n. 1 unità con un monte ore annuo pari a 500 ore
ARABA	n. 1 unità con un monte ore annuo pari a 250 ore



Pena l'esclusione dalla procedura selettiva, ciascun/a candidato/a dovrà optare per una lingua e sostenere la relativa prova scritta.

Le strutture dell'Università di Parma sono ubicate nelle sedi di Parma e Piacenza.

- ART. 2 -

RISERVE, PARI OPPORTUNITA' ED EQUILIBRIO DI GENERE

Riserva a favore dei volontari delle FF.AA.

Ai sensi dell'art. 11 del D.Lgs. 28.01.2014, n. 8 e dell'art. 678, comma 9, del D.Lgs. 15.03.2010, n. 66, le riserve di posto a favore dei volontari delle FF.AA si applicheranno a scorrimento della graduatoria in cui sono inseriti gli aventi diritto.

Riserva a favore degli operatori volontari che hanno concluso il servizio civile universale senza demerito

Le riserve di posto a favore degli operatori volontari che hanno concluso il servizio civile universale senza demerito, di cui all'art. 18, comma 4, del D.Lgs. 6 marzo 2017, n. 40 e s.m., si applicheranno a scorrimento della graduatoria in cui sono inseriti gli aventi diritto;

Pari opportunità ed equilibrio di genere

È garantita parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro e per il trattamento sul lavoro, ai sensi del D.Lgs. 11 aprile 2006, n. 198 e del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165.

Con riferimento al profilo professionale oggetto del presente bando, la rappresentatività dei generi nell'Università di Parma, calcolata alla data del 31.12.2022, è la seguente:

uomini	22,58 %
donne	77,42 %

con un differenziale superiore al 30% e la conseguente applicabilità della riserva di cui al art. 6 del D.P.R. 487/1994 e successive modifiche per il genere maschile.

- ART. 3 -

PROFILO E COMPETENZE RICHIESTE

Le posizioni da coprire prevedono lo svolgimento di attività integrative finalizzate all'apprendimento della lingua per la quale il/la candidato/a concorre e attività di sostegno e servizio in campo linguistico, con particolare riferimento a:

- collaborazione all'insegnamento delle lingue straniere moderne e della lingua italiana mediante attività di esercitazione frontale o in modalità blended e-learning diverse da quelle di presenza in aula;
- partecipazione alla elaborazione, somministrazione e correzione di tutte le prove di accertamento linguistico;
- partecipazione alla elaborazione di percorsi e materiali formativi anche per la didattica integrata (*blended e-learning*) e l'autoapprendimento in autonomia;
- assistenza agli studenti, in termini di ricevimento e supporto, correzione elaborati e simili per non meno di due ore a settimana, previo accordo con il referente docente;
- partecipazione alle attività previste per il personale tecnico amministrativo dell'Ateneo, nonché partecipazione a riunioni interne di coordinamento, convocate dal CLA o dalla struttura didattica di riferimento;
- collaborazione all'organizzazione e alla gestione delle attività di esercitazione linguistica;
- eventuale attività di traduzione, ove prevista dai singoli contratti.

In considerazione della peculiarità del rapporto di lavoro e dell'attività dei CEL, a tale personale, anche su proposta di altre Strutture di Ateneo, può essere richiesto lo svolgimento di attività aggiuntive non obbligatorie, comunque riconducibili al loro inquadramento contrattuale.

Il/La candidato/a dovrà avere le competenze e conoscenze necessarie per svolgere le mansioni sopra descritte.

- ART. 4 -

REQUISITI DI AMMISSIONE AL CONCORSO

Per l'ammissione al concorso è richiesto il possesso, alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione, dei seguenti **requisiti specifici**:



- 1) titolo di studio:** Laurea (L) triennale conseguita secondo le modalità successive all'entrata in vigore del D.M. n. 509/1999 oppure Diploma di Laurea (DL) conseguito secondo le modalità anteriori all'entrata in vigore del D.M. n. 509/1999 oppure Laurea Specialistica (LS) conseguita ai sensi del D.M. n. 509/1999 oppure Laurea Magistrale (LM) conseguita ai sensi del D.M. n. 270/2004.

I/Le candidati/e in possesso di titolo di studio conseguito all'estero, secondo quanto previsto dalle procedure di riconoscimento finalizzate alla valutazione di titoli esteri nel sistema italiano per scopi non accademici, possono partecipare al concorso allegando alla domanda:

- copia del provvedimento di equipollenza del titolo di studio con il titolo richiesto dal bando ai sensi della vigente normativa in materia;

oppure

- copia della ricevuta di avvio della [procedura di equivalenza](#) del proprio titolo di studio a quello richiesto dal presente bando, secondo la procedura di cui all'art. 38 del D.Lgs. 165/2001.

La procedura di equivalenza deve essere avviata entro la data di scadenza del bando: in tal caso il candidato è ammesso alla selezione con riserva, fermo restando che la dichiarazione di equivalenza del titolo deve essere obbligatoriamente posseduta al momento dell'assunzione. Ai sensi dell'art. 1, comma 28-quinquies, punto 3, della Legge n. 15/2022 di conversione del D.L. n. 228/2021, **il Dipartimento della Funzione Pubblica concluderà il procedimento di riconoscimento solo nei confronti dei vincitori di concorso, che hanno l'onere, entro 15 giorni e a pena di decadenza, di dare comunicazione al MUR dell'avvenuta pubblicazione della graduatoria.**

L'esito negativo del procedimento di equivalenza comporterà l'impossibilità di stipulare il contratto di lavoro e l'immediata decadenza dalla graduatoria di merito.

- 2) idonea qualificazione e competenza nello svolgimento di attività didattica nella lingua per la quale si intende concorrere** e, in particolare, comprovata esperienza nell'erogazione di attività formative inerenti alla lingua di riferimento per un monte ore di almeno 25 ore con riferimento alla lingua araba e di almeno 250 ore con riferimento alle restanti lingue. Il numero di ore di insegnamento svolte deve essere indicato in modo esplicito attraverso autocertificazione, se trattasi di istituto pubblico italiano, o comprovato dai contratti e /o altra idonea documentazione negli altri casi, prodotti unitamente alla domanda;
- 3) madrelinguismo** della lingua per la quale si intende concorrere (sono da considerare di madrelingua i cittadini stranieri o italiani che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua madre di appartenenza);
- 4) capacità di esprimersi nella lingua italiana** per necessità funzionali legate all'attività, da dichiarare ai sensi del DPR 445/2000 e s.m..

Per l'ammissione è richiesto, altresì, il possesso, sia alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione, sia all'atto della sottoscrizione del contratto di lavoro, dei seguenti **requisiti generali**:

- 1)** cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea. Ai sensi dell'art. 38 del D.Lgs 30.03.2001 n. 165 e s.m., possono partecipare alla procedura concorsuale anche:
- i familiari dei cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea, non aventi la cittadinanza di uno Stato membro, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - i cittadini di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (ex carta di soggiorno);
 - i cittadini di Paesi terzi che siano titolari dello status di rifugiato;
 - i cittadini di Paesi terzi dello status di protezione sussidiaria.
- 2)** età non inferiore a 18 anni;
- 3)** godimento dei diritti civili e politici;
- 4)** idoneità fisica all'impiego da accertarsi a cura dell'Amministrazione al momento dell'eventuale assunzione;
- 5)** essere in regola con le norme concernenti gli obblighi di leva (dichiarazione riservata solo ai cittadini italiani nati entro l'anno 1985);



- 6) non essere esclusi dall'elettorato politico attivo;
- 7) non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, in forza di norme di settore, o licenziati per le medesime ragioni ovvero per motivi disciplinari ai sensi della vigente normativa di legge o contrattuale, ovvero dichiarati decaduti per aver conseguito la nomina o l'assunzione mediante la produzione di documenti falsi o viziati da nullità insanabile, nonché coloro che abbiano riportato condanne con sentenza passata in giudicato per reati che costituiscono un impedimento all'assunzione presso una pubblica amministrazione;
- 8) non aver riportato condanne penali con sentenza passata in giudicato e di non avere in corso procedimenti penali, né procedimenti amministrativi per l'applicazione di misure di sicurezza o di prevenzione, nonché precedenti penali a proprio carico iscrivibili nel casellario giudiziale, ai sensi dell'articolo 3 del D.P.R. 14.11.2002, n. 313. In caso contrario, devono essere indicate le condanne, i procedimenti a carico e ogni eventuale precedente penale, precisando la data del provvedimento e l'autorità giudiziaria che lo ha emanato ovvero quella presso la quale penda un eventuale procedimento penale.

I/Le cittadini/e degli Stati membri dell'Unione Europea o loro familiari o cittadini/e di Paesi terzi dovranno possedere, a pena di esclusione, i seguenti requisiti:

- godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o provenienza, salvo quanto previsto dalle vigenti normative con riferimento allo status di rifugiato;
- essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;
- avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

I/Le candidati/e sono ammessi/e al concorso con riserva. L'Amministrazione potrà disporre, in ogni fase del procedimento, anche successivamente allo svolgimento delle prove, con provvedimento motivato del Direttore Generale, l'esclusione dal concorso per difetto dei requisiti prescritti.

- ART. 5 -

DOMANDA E TERMINI DI AMMISSIONE AL CONCORSO

La domanda di partecipazione al concorso, unitamente agli allegati, deve essere presentata, a pena di esclusione, per via telematica, utilizzando la piattaforma informatica dedicata "PICA", disponibile all'indirizzo:

<https://pica.cineca.it/unipr/2023cel001>

Al riguardo i candidati sono invitati a consultare le [Linee guida](#) per compilazione della domanda disponibili al medesimo indirizzo.

La procedura di compilazione ed invio telematico della domanda (comprensiva della documentazione eventualmente richiesta) dovrà essere completata entro e non oltre le ore 13.00 (ora italiana) del ventesimo giorno, decorrente dal giorno successivo a quello di pubblicazione sul [portale del reclutamento InPA – Dipartimento della Funzione Pubblica](#) (<https://www.inpa.gov.it>) Qualora il termine di scadenza indicato cada in giorno festivo, la scadenza è prorogata al primo giorno feriale utile.

La data di presentazione telematica della domanda di partecipazione al concorso sarà certificata dal sistema PICA; l'avvenuta ricezione della domanda e la sua successiva protocollazione saranno notificate al candidato mediante due distinti messaggi di posta elettronica.

Ad ogni domanda verrà attribuito un numero identificativo univoco (ID domanda) ed un numero di protocollo visibili all'interno dell'applicazione; per ogni comunicazione successiva dovrà essere utilizzato l'ID domanda unitamente al codice concorso **2023cel001**.

Non sono ammesse altre forme di invio delle domande o di documentazione utili per la partecipazione al concorso.

La procedura informatica di presentazione delle domande e degli allegati verrà disattivata tassativamente allo scadere dei termini e il sistema informatico non permetterà più l'accesso al *form*, né l'invio della domanda.

In caso di malfunzionamento, parziale o totale, della piattaforma digitale, accertato da questa amministrazione, che impedisca l'utilizzazione della stessa per la presentazione della domanda di partecipazione o dei relativi allegati, verrà



disposta, mediante avviso pubblicato sul sito istituzionale e sul Portale unico del reclutamento - Inpa, la proroga del termine di scadenza per la presentazione della domanda, corrispondente a quello della durata del malfunzionamento.

La domanda di partecipazione telematica deve essere compilata in tutte le sue parti, secondo quanto indicato nella procedura; i documenti richiesti potranno essere allegati esclusivamente in formato pdf.

Pena l'esclusione, la domanda dovrà essere firmata dal candidato secondo una delle modalità specificate nelle linee guida.

Entro i termini di scadenza del bando il candidato può ritirare la propria domanda utilizzando il sistema PICA; l'avvenuta ricezione della domanda di ritiro e la sua protocollazione saranno notificate al candidato mediante due distinti messaggi di posta elettronica. Oltre il termine di scadenza del bando, l'eventuale rinuncia a partecipare al concorso, firmata e datata, dovrà essere tempestivamente comunicata a protocollo@unipr.it o protocollo@pec.unipr.it unitamente alla copia di un documento di identità, specificando l'ID domanda unitamente al codice concorso.

Per segnalare problemi esclusivamente di natura tecnica è possibile contattare il supporto tramite il link presente in fondo alla pagina <https://pica.cineca.it/unipr>.

Nella domanda il candidato dovrà indicare il domicilio eletto ai fini del concorso, nonché un recapito telefonico e l'indirizzo di posta elettronica per le comunicazioni da parte dell'Amministrazione universitaria.

Ogni eventuale variazione dovrà essere tempestivamente comunicata a questo Ateneo con e-mail al seguente indirizzo: concorsipta@unipr.it

L'Amministrazione, inoltre, non assume responsabilità per la mancata ricezione di comunicazioni, dipendente da inesatte indicazioni da parte del/della concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzi e recapiti indicati nella domanda, né per eventuali disguidi informatici o eventualmente postali, comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Dopo la scadenza del termine del presente bando non sarà ammessa alcuna integrazione documentale.

Nella domanda di ammissione il/la candidato/a dovrà dichiarare, sotto la propria personale responsabilità ed ai sensi del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, quanto segue:

- a) cognome e nome (le donne coniugate dovranno indicare il cognome da nubile);
- b) luogo e data di nascita;
- c) il possesso della cittadinanza italiana o della cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione europea, o di essere familiare di un cittadino di uno degli Stati membri dell'Unione europea titolare di diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, o di essere cittadino di Paese terzo titolare del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o di essere titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- d) se cittadina/o italiana/o, il comune nelle cui liste elettorali è iscritta/o, ovvero i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime, se cittadina/o straniera/o di godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza ovvero i motivi del mancato godimento degli stessi. I candidati con cittadinanza diversa da quella italiana debbono dichiarare altresì di avere adeguata conoscenza della lingua italiana;
- e) il possesso del titolo di studio richiesto per la partecipazione alla procedura concorsuale;
- f) di essere di madrelingua (sono da considerare di madrelingua i cittadini stranieri o italiani che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua madre di appartenenza);
- g) il possesso di idonea qualificazione e competenza nello svolgimento di attività didattica nella lingua per la quale si intende concorrere;
- h) il possesso di buona competenza in lingua italiana per necessità funzionali legate all'attività;
- i) di non aver riportato condanne penali con sentenza passata in giudicato e di non avere in corso procedimenti penali, né procedimenti amministrativi per l'applicazione di misure di sicurezza o di prevenzione, nonché precedenti penali a proprio carico iscrivibili nel casellario giudiziale, ai sensi dell'articolo 3 del D.P.R. 14 novembre 2002, n. 313. In caso contrario, devono essere indicate le condanne, i procedimenti a carico e ogni eventuale



precedente penale, precisando la data del provvedimento e l'autorità giudiziaria che lo ha emanato ovvero quella presso la quale penda un eventuale procedimento penale;

- j) di non essere stato/a destituito/a o dispensato/a dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, in forza di norme di settore, o licenziato/a per le medesime ragioni ovvero per motivi disciplinari ai sensi della vigente normativa di legge o contrattuale;
- k) di non essere stato/a dichiarato/a decaduto/a per aver conseguito la nomina o l'assunzione mediante la produzione di documenti falsi o viziati da nullità insanabile;
- l) di non aver riportato condanne con sentenza passata in giudicato per reati che costituiscono un impedimento all'assunzione presso una pubblica amministrazione;
- m) la propria posizione nei riguardi degli obblighi militari;
- n) gli eventuali servizi prestati presso Pubbliche Amministrazioni e le eventuali cause di risoluzione di precedenti rapporti di pubblico impiego;
- o) gli eventuali di riserva previsti per legge e/o titoli di preferenza, di cui al successivo art. 9, posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla presente procedura concorsuale;
- p) idoneità fisica all'impiego, da accertarsi a cura dell'amministrazione al momento dell'eventuale assunzione;
- q) la residenza con l'indicazione di comune, via, numero civico, provincia e codice di avviamento postale e, ai fini delle comunicazioni da parte dell'Amministrazione Universitaria in relazione alla presente selezione, un recapito telefonico e un indirizzo di posta elettronica e il domicilio eletto ai fini del concorso. Ogni eventuale variazione della residenza/domicilio dovrà essere tempestivamente comunicata all'indirizzo concorsipta@unipr.it.

I/Le cittadini/e di Stati non appartenenti all'Unione Europea, regolarmente soggiornanti in Italia, possono autocertificare soltanto:

- stati, fatti e qualità certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani;
- stati, fatti e qualità certificabili o attestabili in applicazione di convenzioni internazionali fra l'Italia e il Paese di provenienza del/la dichiarante, indicando la Convenzione invocata e l'atto con il quale è stata recepita nell'ordinamento italiano.

Al di fuori dei suddetti casi, i/le candidati/e dovranno effettuare una semplice dichiarazione relativa a stati, fatti e qualità richiesti. Al momento dell'eventuale assunzione in servizio, dette dichiarazioni dovranno essere comprovate mediante certificazione rilasciata dalle competenti autorità dello Stato estero corredata di traduzione in lingua italiana autenticata dall'autorità consolare italiana, che ne attesta la conformità all'originale con le modalità indicate all'art. 3 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445.

I candidati portatori di handicap e/o diversamente abili riconosciuti ai sensi della Legge 5 febbraio 1992, n. 104 e della Legge 12 marzo 1999, n. 68, nella domanda di partecipazione, dovranno fare esplicita richiesta dell'ausilio necessario, in relazione al proprio handicap, nonché dell'eventuale necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove da documentarsi, entrambi, a mezzo di idoneo certificato rilasciato dalla Commissione medico-legale dell'ASL di riferimento o da equivalente struttura pubblica.

I candidati con diagnosi di disturbi specifici dell'apprendimento (DSA), in applicazione dell'art. 2, comma 1, del D.P.C.M. del 9.11.2021, avranno la possibilità di richiedere le seguenti misure dispensative o i seguenti strumenti compensativi e/o i tempi aggiuntivi per l'espletamento della prova scritta, come di seguito riportati:

- colloquio orale in luogo della prova scritta per i candidati con grave e documentata disgrafia e disortografia;
- programmi di videoscrittura con correttore ortografico o il dettatore vocale in luogo della prova scritta, nei casi di disgrafia e disortografia che non rientrano nel punto precedente;
- programmi di lettura vocale, per i candidati con dislessia;
- utilizzo della calcolatrice, per i candidati con discalculia;
- ogni altro ausilio tecnologico giudicato idoneo;
- tempi aggiuntivi in misura non eccedente il 50% per cento del tempo assegnato per la prova;



la cui concessione e assegnazione è determinata a insindacabile giudizio della Commissione esaminatrice, sulla scorta della documentazione esibita e dell'esame obiettivo di ogni specifico caso. A tal fine, i candidati, nella domanda di partecipazione, sono tenuti a documentare tale condizione facendo esplicita richiesta della misura dispensativa, dello strumento compensativo e/o dei tempi aggiuntivi necessari in funzione della propria necessità che deve essere documentata con apposita dichiarazione resa dalla Commissione medico-legale dell'ASL di riferimento o da equivalente struttura pubblica, da allegare alla domanda di ammissione al concorso.

In entrambi i suddetti casi, la mancata indicazione nella domanda della richiesta di ausili e strumenti compensativi e/o tempi aggiuntivi e/o, nei casi consentiti, di sostituzione della prova scritta con un colloquio, nonché il mancato inoltro della documentazione richiesta, esonerano l'Amministrazione da ogni incombenza in merito. La richiesta dovrà essere redatta seguendo le indicazioni disponibili nella procedura on line di domanda di partecipazione alla procedura concorsuale.

Inoltre, l'Ateneo assicura la partecipazione alle prove, senza pregiudizio alcuno, alle **candidate che risultino impossibilitate al rispetto del calendario previsto dal bando a causa dello stato di gravidanza o allattamento**, anche attraverso lo svolgimento di prove asincrone e, in ogni caso, la disponibilità di appositi spazi per consentire l'allattamento. A tal fine le candidate, nelle condizioni di cui sopra, dovranno far pervenire all'indirizzo e-mail concorsipta@unipr.it, almeno 7 giorni prima della data fissata per la prova, specifica richiesta al fine di permettere all'Amministrazione di adottare adeguate misure di carattere organizzativo.

L'amministrazione può disporre, in qualsiasi fase della procedura concorsuale, con provvedimento motivato del Direttore Generale, l'esclusione del candidato dal concorso.

- ART. 6 -

ALLEGATI ALLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

La domanda dovrà essere corredata dei seguenti allegati:

- a) *curriculum vitae*, avente valore di autocertificazione ai sensi del D.P.R. 28.12.2000 n. 445¹, redatto secondo il formato europeo, debitamente datato e sottoscritto, contenente l'esplicita ed articolata enunciazione delle attività ed esperienze professionali svolte, nonché il ruolo ricoperto;
- b) idonea documentazione o dichiarazione attestante il possesso di idonea qualificazione e competenza nello svolgimento di attività didattica nella lingua per la quale si intende concorrere;
- c) documentazione relativa al possesso degli eventuali titoli di cui all'art. 9 del presente bando, oggetto di valutazione;
- d) (*se ricorre il caso*) ricevuta di avvio della procedura di equivalenza del proprio titolo di studio a quello richiesto dal bando, secondo la procedura di cui all'art. 38 del D.Lgs. 30.03.2001 n. 165;
- e) (*se ricorre il caso*) per i candidati che, ai sensi dell'articolo 16 della Legge 12.03.1999, n. 68, dell'art. 20 della Legge 5.02.1992, n. 104 o in applicazione dell'art. 2, comma 1, del D.P.C.M. del 9.11.2021, hanno necessità di ausili, strumenti compensativi e/o tempi aggiuntivi per l'espletamento della prova scritta o di sostituire la prova scritta con il colloquio, idonea certificazione rilasciata dall'apposita Commissione medico-legale dell'ASL di riferimento o da equivalente struttura pubblica;
- f) copia di un documento di identità in corso di validità (fronte e retro) con firma visibile, anche per quelle sottoscritte con firma digitale.

- ART. 7 -

COMMISSIONE ESAMINATRICE

La Commissione esaminatrice sarà nominata dal Direttore Generale, nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia, e sarà costituita da un Presidente e un componente, esperti nelle materie dell'area linguistica, letteraria e glottodidattica, e da un componente, dotato/a di adeguate competenze e conoscenze didattiche e linguistiche, per ciascuna delle lingue

¹ Il *curriculum vitae* dovrà riportare la seguente dicitura: "Ai sensi e per gli effetti degli articoli 46 e 47 e consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 nelle ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiaro che le informazioni riportate nel presente curriculum vitae, redatto in formato europeo, corrispondono a verità."



indicate all'articolo 1 del presente bando, proposti dal Responsabile apicale delle strutture di riferimento e scelti tra professori di ruolo e ricercatori, anch'essi dell'area linguistica, letteraria e glottodidattica.

Ciascun/a candidato/a sarà pertanto valutato/a dal Presidente e dal componente, esperti nelle materie dell'area linguistica, letteraria e glottodidattica, nonché dal componente esperto della lingua per cui concorre.

La Commissione esaminatrice, nella prima seduta, procederà alla definizione dei criteri di valutazione delle prove e dei titoli, e, successivamente, provvederà alla verifica del possesso, da parte dei candidati, dei requisiti di ammissione, generali e speciali, nonché alle ulteriori fasi della procedura concorsuale.

- ART. 8 -

PROGRAMMA D'ESAME

Il presente concorso è per titoli ed esami. La Commissione esaminatrice disporrà complessivamente di **100 punti**, così ripartiti:

prova scritta	punteggio massimo attribuibile: 35
prova orale	punteggio massimo attribuibile: 35
valutazione titoli	punteggio massimo attribuibile: 30

Gli esami consisteranno in una prova scritta (anche a contenuto teorico-pratico), che sarà svolta tramite l'ausilio di strumenti informatici, ed una prova orale.

La Commissione esaminatrice, in seguito alla definizione dei criteri di valutazione delle prove e dei titoli, provvederà alla verifica del possesso, da parte dei candidati, dei requisiti di ammissione, generali e speciali, nonché alle ulteriori fasi della procedura selettiva.

PROVA SCRITTA

La prova scritta, la cui durata sarà fissata dalla Commissione esaminatrice, verrà effettuata in presenza, salvo il ricorrere di motivate circostanze, valutate dall'Amministrazione, che non dovessero permetterlo per cui, nel qual caso, la prova verrà svolta, per tutti i candidati, da remoto. La prova sarà svolta mediante utilizzo degli strumenti informatici e digitali, nel rispetto della normativa sulla tutela dei dati personali, tracciabilità e sicurezza. L'Amministrazione si riserva la possibilità di avvalersi del supporto tecnico di aziende specializzate, sia per la predisposizione dei quesiti sia per l'organizzazione della prova stessa.

Essa sarà diretta ad accertare, con riferimento a ciascuna lingua, la competenza dei candidati nello svolgimento di attività di didattica integrativa e, facendo riferimento a un contesto di apprendimento specifico, potrà consistere in:

- simulazione di esercitazioni finalizzate all'apprendimento della lingua di riferimento;
- trattazione di un argomento inerente all'insegnamento della lingua di riferimento, giustificando le scelte metodologiche effettuate;
- proposta di forme di verifica e valutazione, anche attraverso l'uso delle nuove tecnologie;
- trattazione delle più recenti tecniche e metodologie didattiche e glottodidattiche.

Il punteggio massimo attribuibile alla prova scritta è di 35 punti. **Alla prova orale saranno ammessi i candidati che avranno riportato nella prova scritta una votazione pari ad almeno 21 punti.**

Durante la prova scritta, se svolta in presenza, i candidati non potranno portare con sé libri, periodici, giornali quotidiani ed altre pubblicazioni di alcun tipo, né potranno portare borse o simili, capaci di contenere pubblicazioni del genere, che dovranno in ogni caso essere consegnate prima dell'inizio delle prove al personale di vigilanza, il quale provvederà a restituirle al termine delle stesse, senza peraltro assumere alcuna responsabilità circa il loro contenuto. Non sarà inoltre consentito l'utilizzo di apparecchiature elettroniche (computer, cellulari o palmari e altro), se non quelli forniti dall'Amministrazione, pena l'immediata esclusione dal concorso. La consultazione di testi normativi non commentati e del dizionario della lingua italiana o della lingua per la quale si sostiene la prova sarà consentita solo se autorizzato dalla relativa Commissione, la quale provvederà a comunicarlo ai candidati subito prima dello svolgimento della medesima prova.



Inoltre, durante la prova, non è permesso ai candidati, pena l'immediata esclusione dal concorso, comunicare tra loro verbalmente o per iscritto, ovvero mettersi in relazione con altri, salvo che con gli incaricati della vigilanza o con i membri della Commissione esaminatrice.

PROVA ORALE

La prova orale si svolgerà in presenza, salvo il ricorrere di motivate circostanze, valutate dall'Amministrazione, che non dovessero permetterlo per cui, nel qual caso, la prova verrà svolta, per tutti i candidati, in videoconferenza da remoto. La prova consisterà in un colloquio finalizzato ad approfondire:

- le conoscenze e capacità professionali vertenti sulle materie della prova scritta;
- la conoscenza e capacità del/la candidato/a di esprimersi nella lingua italiana per necessità funzionali legate all'attività;
- la conoscenza e capacità di utilizzo degli applicativi informatici di uso più comune per l'erogazione della didattica.

Il possesso della conoscenza della lingua straniera, il cui accertamento è previsto dall'art. 37 del D. Lgs. 30.03.2001 n. 165, è insito nel particolare profilo professionale ricercato.

Il punteggio massimo attribuibile alla prova orale è di 35 punti. **La prova orale si intenderà superata se i candidati conseguiranno una votazione pari ad almeno 21 punti.**

Al termine di ciascuna seduta dedicata alla prova orale, la Commissione esaminatrice formerà l'elenco dei candidati esaminati, con l'indicazione del punteggio da ciascuno riportati, che sarà pubblicato sul portale Web istituzionale dell'Ateneo, nella sezione dedicata alla procedura, raggiungibile mediante collegamento all'indirizzo <https://www.unipr.it/node/28614>, nonché sul [portale del reclutamento InPA – Dipartimento della Funzione Pubblica](#).

CALENDARIO, MODALITÀ E SEDE DI SVOLGIMENTO DELLE PROVE

PROVA SCRITTA	La prova scritta si svolgerà, in presenza, il giorno: MERCOLEDI' 10 GENNAIO 2024 ORE 15:00 presso l'AULA "B" – Plesso San Michele, Viale San Michele 9, 43121 Parma. L'elenco dei candidati ammessi alla prova scritta, nonché eventuali modifiche rispetto a quanto già reso noto, saranno comunicati ai candidati il giorno VENERDI' 22 DICEMBRE 2023 , mediante pubblicazione di avviso, avente valore di notifica, sul sito istituzionale d'Ateneo, nella sezione dedicata alla procedura, raggiungibile mediante collegamento al seguente link https://www.unipr.it/node/28614
PROVA ORALE	La prova orale si svolgerà, in presenza, il giorno: GIOVEDI' 18 GENNAIO 2024 ore 9:00 presso l'AULA "E" – Plesso San Michele, Viale San Michele 9, 43121 Parma. L'elenco dei candidati ammessi alla prova orale, unitamente al punteggio riportato nella prova scritta e all'orario di convocazione alla prova, nonché eventuali modifiche rispetto a quanto già reso noto, saranno comunicati ai candidati il giorno LUNEDI' 15 GENNAIO 2024 , mediante pubblicazione di ulteriore avviso, avente valore di notifica, sul sito istituzionale d'Ateneo, nella sezione dedicata alla procedura, raggiungibile mediante collegamento al seguente link https://www.unipr.it/node/28614

Ogni candidato/a, al fine di garantire il rispetto della normativa in materia di trattamento di dati personali, sarà identificato/a con il Codice personale identificativo univoco che sarà stato attribuito dall'applicativo Pica alla relativa domanda presentata.



I candidati che non si presenteranno nei giorni e orari stabiliti per le prove, saranno considerati rinunciatari alla selezione, anche se la mancata presentazione fosse dipendente da cause di forza maggiore.

- ART. 9 -

TITOLI VALUTABILI

Il punteggio riservato ai titoli, dichiarati all'atto della domanda e posseduti alla data di scadenza del bando, è determinato in massimo 30 punti. Le categorie di titoli valutabili ed il relativo punteggio massimo attribuibile, sono:

CATEGORIA		PUNTEGGIO MASSIMO
A	titoli di studio, attinenti alle funzioni da svolgere, ulteriori rispetto a quelli previsti per l'accesso	4 punti
B	corsi di specializzazione, perfezionamento, aggiornamento, sulla lingua per la quale si concorre e sulle relative metodologie	4 punti
C	pubblicazioni pertinenti all'insegnamento della lingua per la quale si concorre (saggi, volumi, articoli su riviste nazionali ed internazionali)	5 punti
D	servizi prestati, per l'insegnamento della lingua per la quale si concorre, presso Pubbliche Amministrazioni, Istituzioni ed Enti pubblici stranieri ovvero presso Istituzioni private italiane o straniere ²	10 punti
E	completamento di almeno un ciclo di studi, a partire dalla scuola secondaria, nella lingua per la quale si concorre	5 punti
F	certificazioni di competenze professionali pertinenti all'insegnamento della lingua per la quale si concorre	2 punti

I titoli fatti valere come requisito di accesso non rientrano tra i titoli valutabili.

Valutazione

La Commissione esaminatrice determinerà i criteri per la valutazione dei titoli, previsti dal presente articolo, nella prima seduta, prima di aver preso visione della dichiarazione, resa dai candidati, relativa ai titoli stessi e/o della relativa documentazione.

La valutazione e l'attribuzione del punteggio ai titoli presentati dai candidati, che hanno superato entrambe le prove, sarà effettuata dalla stessa Commissione esaminatrice dopo l'espletamento della prova orale e, comunque, entro 30 giorni dall'ultima sessione dedicata allo svolgimento della stessa.

Modalità di presentazione

I titoli valutabili possono essere:

- presentati in fotocopia con unita dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà che ne attesti la conformità all'originale, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, unitamente alla fotocopia fronte retro di un documento di riconoscimento;
- dichiarati in sostituzione di certificazione, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, unitamente alla fotocopia fronte retro di un documento di riconoscimento;
- indicati nel *curriculum vitae*, avente valore di autocertificazione ai sensi del D.P.R. 28.12.2000 n. 445³, redatto secondo il formato europeo, debitamente datato e sottoscritto, contenente, altresì, l'esplicita ed articolata enunciazione delle attività ed esperienze professionali svolte, nonché il ruolo ricoperto.

I/Le cittadini/e di Stati non appartenenti all'Unione Europea, regolarmente soggiornanti in Italia, possono autocertificare soltanto:

² Ai sensi dell'art. 3, comma 5, del DPR 487/1994 s.m., nella valutazione relativa al servizio prestato le assenze per maternità, allattamento e per paternità sono equiparate al servizio effettivamente prestato.

³ Il *curriculum vitae* dovrà riportare la seguente dicitura: "Ai sensi e per gli effetti degli articoli 46 e 47 e consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 nelle ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiaro che le informazioni riportate nel presente curriculum vitae, redatto in formato europeo, corrispondono a verità."



- stati, fatti e qualità certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani;
- stati, fatti e qualità certificabili o attestabili in applicazione di convenzioni internazionali fra l'Italia e il Paese di provenienza del/la dichiarante, indicando la Convenzione invocata e l'atto con il quale è stata recepita nell'ordinamento italiano.

Agli atti e documenti redatti in lingua straniera deve essere allegata una traduzione in lingua italiana conforme al testo straniero, redatta dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare, ovvero da un traduttore ufficiale.

Resta fermo che i titoli non espressamente dichiarati e/o allegati nella domanda di ammissione alla procedura concorsuale non saranno presi in considerazione e che la Commissione esaminatrice valuterà solo i titoli completi di tutte le informazioni necessarie.

Inoltre, non verranno presi in considerazione i titoli, le autocertificazioni e le dichiarazioni sostitutive che perverranno a questa Amministrazione dopo il termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione al concorso.

- ART. 10 -

APPLICAZIONE DI PREFERENZE E RISERVE

Ai sensi degli artt. 5 e 16 del D.P.R. 9.05.1994, n. 487, i candidati che supereranno la prova orale dovranno far pervenire a questa Amministrazione, mediante invio di e-mail all'indirizzo protocollo@unipr.it, indicando come oggetto "**Concorso 2023cel001 - titoli di preferenza/riserva**", la documentazione digitale attestante il possesso dei titoli di riserva e di preferenza, già indicati nella domanda di partecipazione alla procedura concorsuale, entro il termine perentorio che verrà indicato con apposito avviso pubblicato, contestualmente agli esiti della prova orale, sul sito web d'Ateneo, nella sezione dedicata alla procedura, nonché sul portale del reclutamento InPA – Dipartimento della Funzione Pubblica.

Tale documentazione non è richiesta nei casi in cui l'Università di Parma ne sia già in possesso o ne possa disporre facendo richiesta ad altre pubbliche Amministrazioni.

L'espressa menzione di tali titoli nella domanda di partecipazione alla procedura concorsuale, con la precisa indicazione degli elementi indispensabili per il reperimento delle informazioni o dei dati richiesti, così come previsto dall'art. 43 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, è condizione necessaria per la loro valutazione: in mancanza, il il/la candidato/a è escluso dai benefici.

A parità di titoli e di merito, e in assenza di ulteriori benefici previsti da leggi speciali, l'ordine di preferenza dei titoli sarà il seguente:

- a) gli insigniti di medaglia al valor militare e al valor civile, qualora cessati dal servizio;
- b) i mutilati e gli invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
- c) gli orfani dei caduti e i figli dei mutilati, degli invalidi e degli inabili permanenti al lavoro per ragioni di servizio nel settore pubblico e privato, ivi inclusi i figli degli esercenti le professioni sanitarie, degli esercenti la professione di assistente sociale e degli operatori socio-sanitari deceduti in seguito all'infezione da SarsCov-2 contratta nell'esercizio della propria attività;
- d) coloro che abbiano prestato lodevole servizio⁴ a qualunque titolo, per non meno di un anno, nell'amministrazione che ha indetto il concorso, laddove non fruiscano di altro titolo di preferenza in ragione del servizio prestato;
- e) maggior numero di figli a carico;⁵
- f) gli invalidi e i mutilati civili che non rientrano nella fattispecie di cui alla lettera b);
- g) militari volontari delle Forze armate congedati senza demerito al termine della ferma o rafferma;
- h) gli atleti che hanno intrattenuto rapporti di lavoro sportivo con i gruppi sportivi militari e dei corpi civili dello Stato;

⁴ Lodevole servizio: non aver riportato sanzioni disciplinari superiori al rimprovero verbale nei due anni precedenti alla data di scadenza del bando.

⁵ Figli a carico. Sono considerati (fiscalmente) a carico, i figli (compresi i figli adottivi, affidati o affiliati), indipendentemente dal superamento di determinati limiti di età e dal fatto che siano o meno dediti agli studi o al tirocinio gratuito, che nell'anno precedente abbiano posseduto un reddito, complessivo, uguale o inferiore ad € 2.840,51 al lordo degli oneri deducibili. Il limite è innalzato ad € 4.000,00 per i figli di età inferiore ai 24 anni. Il reddito al quale si fa riferimento è quello dei figli e non del genitore ed i figli sono da considerare a carico se fanno parte del nucleo familiare a prescindere dalla circostanza che, dal punto di vista fiscale, gli stessi siano stati posti a carico dell'uno, dell'altro o di entrambi i genitori.



- i) avere svolto, con esito positivo, l'ulteriore periodo di perfezionamento presso l'ufficio per il processo ai sensi dell'articolo 50, comma 1-*quater*, del D.L. 24.06.2014, n. 90, convertito, con modificazioni, dalla Legge 11.08.2014, n. 114;
- l) avere completato, con esito positivo, il tirocinio formativo presso gli uffici giudiziari ai sensi dell'articolo 37, comma 11, del D.L. 6.07.2011, n. 98, convertito, con modificazioni, dalla Legge 15.07.2011, n. 111, pur non facendo parte dell'ufficio per il processo, ai sensi dell'articolo 50, comma 1-*quinqes*, del D.L. 24.06.2014, n. 90, convertito, con modificazioni, dalla Legge 11.08.2014, n. 114;
- m) avere svolto, con esito positivo, lo stage presso gli uffici giudiziari ai sensi dell'articolo 73, comma 14, del D.L. 21.06.2013, n. 69, convertito, con modificazioni, dalla Legge 9.08.2013, n. 98;
- n) essere titolare o avere svolto incarichi di collaborazione conferiti da ANPAL Servizi S.p.A., in attuazione di quanto disposto dall'articolo 12, comma 3, del D.L. 28.01.2019, n. 4, convertito, con modificazioni, dalla Legge 28.03.2019, n. 26;
- o) appartenenza al genere meno rappresentato, presso l'Università di Parma, in relazione alla qualifica oggetto del presente bando, nel caso in cui il differenziale della rappresentatività tra generi, calcolata al 31.12.2022, sia superiore al 30% (art. 6 del D.P.R. 487/1994);
- p) minore età anagrafica.

- ART. 11 -

FORMULAZIONE E APPROVAZIONE DELLA GRADUATORIA

Con riferimento a ciascuna lingua oggetto della presente procedura, la graduatoria finale dei candidati sarà elaborata dalla Commissione esaminatrice secondo l'ordine decrescente della votazione complessiva riportata da ciascun/a candidato/a che abbia superato tutte le prove, con l'osservanza delle eventuali riserve previste per legge e, a parità di punteggio, delle preferenze di cui all'art. 5 del D.P.R. 9.05.1994, n. 487 e s.m..

La votazione complessiva sarà determinata sommando il punteggio conseguito nella valutazione dei titoli, di cui all'articolo 9 del presente bando, al voto riportato, rispettivamente, nella prova scritta e nella prova orale.

L'Amministrazione, con proprio provvedimento, disporrà la pubblicazione della graduatoria finale, così come elaborata dalla Commissione esaminatrice, sull'Albo on-line, sul sito web dell'Università di Parma nella sezione dedicata alla procedura, raggiungibile mediante collegamento all'indirizzo <https://www.unipr.it/node/28614>, nonché, contestualmente, sul [portale del reclutamento InPA – Dipartimento della Funzione Pubblica](#) e dichiarerà il vincitore sotto condizione sospensiva dell'accertamento dei requisiti richiesti per l'ammissione all'impiego. Dal giorno della pubblicazione di detto avviso decorre il termine per eventuali impugnative.

La graduatoria produrrà effetti nei termini di legge. Non si darà luogo a dichiarazioni di idoneità alla selezione.

- ART. 12 -

COSTITUZIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO

I candidati dichiarati vincitori, con riserva di accertamento del possesso dei requisiti previsti dal presente bando, saranno invitati, ai fini dell'assunzione nei ruoli dell'Università di Parma in qualità di Collaboratore Esperto Linguistico (CEL), a stipulare un contratto individuale di lavoro subordinato, a tempo pieno e determinato, della durata di 12 mesi, eventualmente rinnovabile nei termini di legge, nel rispetto di quanto previsto dai vigenti contratti collettivi nazionali di lavoro per il personale del comparto "Istruzione e Ricerca" e di quanto previsto dalla normativa vigente in materia di assunzioni nelle Università.

In nessun caso il rapporto di lavoro a tempo determinato può convertirsi automaticamente in rapporto di lavoro a tempo indeterminato, ai sensi dell'art. 36, comma 5, del D.Lgs. 30.03.2001 n. 165.

Nell'ipotesi in cui, per la stessa lingua, sia previsto il reclutamento di più unità con diverso monte ore, la miglior collocazione in graduatoria dei candidati determinerà il criterio in base al quale verrà proposto il maggior impegno lavorativo. I contratti individuali di lavoro verranno stipulati, partendo da quelli che prevedono il maggior numero di ore di servizio, seguendo, appunto, l'ordine della graduatoria.



All'atto dell'assunzione in servizio il/la dipendente sarà tenuto/a a comprovare, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, mediante dichiarazione sostitutiva di certificazioni, il possesso dei requisiti previsti per l'ammissione all'impiego, come specificati dal presente bando. La dichiarazione relativa al requisito della cittadinanza e del godimento dei diritti politici dovrà riportare l'indicazione del possesso del requisito alla data della scadenza del bando.

La mancata o incompleta consegna della documentazione richiesta o l'omessa regolarizzazione della documentazione stessa nel termine prescritto, comporterà l'immediata risoluzione del rapporto di lavoro.

- ART. 13 -

ASSUNZIONE IN SERVIZIO

Ai sensi del combinato disposto dell'art. 54, comma 2, del vigente CCNL 2016-2018 sarà previsto un periodo di prova della durata di quattro settimane.

Ai Collaboratori ed Esperti Linguistici si applicheranno:

- il trattamento economico fondamentale previsto dal CCNL dei dipendenti del Comparto ed il trattamento accessorio previsto da eventuali Contratti Collettivi Integrativi in vigore di tempo in tempo presso l'Università di Parma;
- la disciplina in materia di ferie, permessi, congedi, aspettative e altre assenze dal servizio e le altre disposizioni previste dal CCNL per il personale tecnico amministrativo con rapporto di lavoro a tempo parziale, secondo le esigenze evidenziate nel contratto individuale.

La mancata assunzione del servizio da parte del del/della dipendente, nel termine stabilito dal contratto, senza giustificato motivo, valutato insindacabilmente dall'Amministrazione, comporterà l'immediata risoluzione del contratto di lavoro. Qualora lo/la stesso/a venisse autorizzato/a ad assumere servizio, per giustificati motivi, con ritardo sul termine prefissatogli, gli effetti economici decorreranno dal giorno di presa servizio.

- ART. 14 -

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E DIRITTO DI ACCESSO AGLI ATTI

Ai sensi della Legge 7.08.1990, n. 241 e successive modifiche e integrazioni:

Amministrazione competente	Università di Parma
Oggetto del procedimento	Concorso pubblico per il reclutamento di Personale Tecnico Amministrativo
Ufficio, domicilio digitale e responsabile del procedimento	Area Personale e Organizzazione / (U.O.) Amministrazione Personale Tecnico Amministrativo e Organizzazione PEC: protocollo@pec.unipr.it Dott. Stefano Ollari (Responsabile U.O.)
Modalità per prendere visione degli atti ed esercitare i diritti previsti dalla legge 241/1990 e s.m.i.	Per esercitare il diritto di accesso agli atti procedimentale occorre inviare richiesta al protocollo di Ateneo utilizzando il modulo reperibile sul sito web (link: https://www.unipr.it/node/12548)

Ai sensi del vigente art. 12, comma 3, del D.P.R. 9.05.1994, n. 487, gli obblighi di comunicazione ai controinteressati di cui all'art 3, comma 1, del D.P.R. 12.04.2006, n. 184 e dell'art. 5, comma 5, del D.Lgs. 14.03.2013, n. 33, si intenderanno assolti mediante pubblicazione di un apposito avviso sul Portale InPA da parte di questa Amministrazione, cui sarà indirizzata l'istanza di accesso agli atti e di accesso civico generalizzato.

- ART. 15 -

TRATTAMENTO DATI PERSONALI

I dati personali dei candidati, comunicati all'Università di Parma, saranno trattati, in forma cartacea o informatica, per le sole finalità inerenti allo svolgimento del concorso e alla gestione dell'eventuale rapporto di lavoro, nel rispetto delle



disposizioni vigenti. I candidati sono invitati a prendere visione della specifica [informativa, resa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679](#) – Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati, pubblicata sul sito web d'Ateneo.

- ART. 16 -

NORME DI SALVAGUARDIA O DI RINVIO

Il presente bando costituisce "*lex specialis*" della procedura concorsuale e la partecipazione alla stessa comporta implicitamente l'accettazione, senza riserva alcuna, di tutte le disposizioni ivi contenute.

Per quanto non previsto dal presente bando trovano applicazione le vigenti disposizioni in materia di svolgimento dei concorsi, nonché quelle contenute nel Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro del Comparto "Istruzione e Ricerca", di tempo in tempo vigenti.

L'Università di Parma provvederà ad effettuare idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese in qualità di candidato/a o vincitore/vincitrice, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445. Qualora dal controllo dovesse emergere la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decadrà dai benefici conseguiti sulla base della dichiarazione non veritiera e, se ricorre il caso, si determinerà la risoluzione del contratto stipulato, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, in materia di sanzioni penali.

L'Amministrazione si riserva la facoltà, a proprio insindacabile giudizio, di prorogare o riaprire i termini del presente bando, di apportare al presente bando le modifiche o integrazioni che si rendessero necessarie, così come di revocarlo o sospenderlo per sopravvenuti motivi di interesse pubblico.

Avverso il presente provvedimento è proponibile, in via amministrativa, entro 120 giorni dalla data di pubblicazione, ricorso straordinario al Capo dello Stato, ovvero, in sede giurisdizionale, impugnazione al Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dalla stessa data.

- ART. 17 -

INFORMAZIONI

Per eventuali informazioni gli/le interessati/e potranno rivolgersi all'Unità Organizzativa (U.O.) Amministrazione Personale Tecnico Amministrativo ed Organizzazione dell'Università di Parma, Via Università 12, 43121 Parma – Recapiti telefonici: 0521.034382 / 0521.034386 / 0521.034321 - Indirizzo e-mail: concorsipta@unipr.it

Il personale addetto riceve il pubblico esclusivamente su appuntamento e risponde alle telefonate dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 11:00.

Il presente bando di concorso sarà reso pubblico mediante:

- ✓ pubblicazione sul [portale del reclutamento InPA – Dipartimento della Funzione Pubblica](#);
- ✓ pubblicazione sull'Albo on-line di Ateneo;
- ✓ pubblicazione sul sito web di questo Ateneo all'indirizzo <https://www.unipr.it/node/28613>.

Le comunicazioni ai candidati, se non diversamente specificato, sono fornite soltanto mediante pubblicazione delle stesse nel sito internet di Ateneo, nella sezione dedicata alla procedura, raggiungibile all'indirizzo sopra indicato. Tali pubblicazioni hanno valore di notifica a tutti gli effetti. I candidati, al fine di acquisire tutte le informazioni necessarie, sono quindi tenuti, per tutta la durata della procedura concorsuale, a consultare il sito istituzionale dell'Ateneo.

Avv. Candeloro Bellantoni

Firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. n. 82/2005

U.O.R. Unità Organizzativa Responsabile	Area Personale e Organizzazione	Avv. Riccardo Marini
R.P.A. Responsabile del Procedimento Amministrativo	U.O. Amministrazione Personale Tecnico Amministrativo e Organizzazione	Dott. Stefano Ollari